

## সরবরাহকারীদের Speak Up নীতিমালা

### উদ্দেশ্য

আমাদের সরবরাহকারীরা Woolworths Group সদববাচ্চ অগ্রাধিকার পেদে খাদক। এ কারদেই আমরা একটি সহােক ংধরদবশ স্ৃি করদে আপ্রােে ংেিা কধর ংেখাদে ংদেদেদক ংেিােভাদব ংেদেদক মল্বোে, সম্মাধেেে পবাি করদবে এবং উন্নধেল্লাদভর সুধবিা োদবে। এর অংশ ধহদসব, আমাদের মল্ আেশবগুলাার একটি হদলা আমরা সববো সঠিক কােটি কধর - সববো ংেঠা, সেেো ও ধব্বাদসর সাদথ কাে কধর। ংে আেধে এমে ধকছু পেদখে বা এমে ধকছুর অধভজো ল্লাভ কদরে ো সঠিক েে, োহল্ আেোর আওেেে ংেোলা গুরুুেেে।

আেেোর পেদকাদো উেদের বোেোদর আেেোর পেো বা কোদেের মোদেোরদক োেোদে আমরা উৎসাহ ংেিা।

েদব, আমরা দে োরখ পো আধেে হেদেো ধব্বভন্ন কারদে সবসমে পসভাদব ধবষেগুলা বধ্বপমে: োেোদে োেে ো,

- আেধে মদে কদরে ংে ধবষেটি উত্থােে করদল্ ধবরুে ংেধরেধে হদে োদর;
- আেধে মদে কদরে পে, ংে আেধে ধবষেটি এসব োেদেদল্ মািেদম উত্থােে কদরে, োহল্ এটি ংেদেেধভাদব পমাকাদবলা করা োও হেে োদর; অথবা
- ধবষেটি ইদোমদিে এসব োেদেদল্ মািেদম উত্থােেে হদেদছ, ধকন্তু আেধেে মদে কদরে এটি ংেখােধভাদব সমািাে করা হেধে।

আমাদের সরবরাহকারীদের Speak Up ংেধরদববা একটি ংেত্ৰ ংেখা অবলম্বে কদর (Woolworths Group-এর বাইদর) ংেখাদে আেধেে ধেদে োধল্কাভুু ধবষেগুলা ংেেদে উত্থােে করদে োদরে।

### সরবরাহকারীদের Speak Up কারা ব্যবহার করদি পারদবন?

আমাদের সরবরাহকারীদের Speak Up ংেধরদববাটি পেদকাদো সরবরাহকারী, ঠিকার, বা কেসাল্দেট, এবং পসইসাদথ োদের আত্মীে-েে ও পোষেদের েেে ল্ভে রদেদছ োরা অদেধল্োদে বা ধবদেদশ Woolworths Group-এর েেেে েেেে বা ংেধরদববা প্রোে কদর। এই োীধেমালাে এই েদক 'আেধেে' ধহদসব উদেখ করা হদেদছ।

### আপন সরবরাহকারীদের Speak Up কদসর জনয ব্যবহার করদি পারদবন?

আেধে ংেভাধবক অভেেত্ৰীে োেদেদল্ মািেদম উত্থােে করদে ংেিােদে পবাি কদরে ো এমে গুরুর ধবষেগুলা উত্থােে করদে সরবরাহকারীদের Speak Up ংেধরদববাটি বেবহার করদে োরদবে, োর মদিে ধেদের ধবষেগুলা সম্পদকষ পেদকাদো উদেেে অন্তভুু রদেদছ:

- খােে ও মধু ে সামগ্রী সংোন্ত আেরেধবধি ল্গুেে করা
- োধল্োধে, ঘুষ, অথব োেোর, েেীধে, পোেেে কধমশে, বা আেদেরদক হুমধক প্রোেকারী আেরে
- মােদষর বা েদেের সুরক্ষার েেেে বুুঁধকেেেে
- েুধর, ংেেত্ৰেমল্ক, ধবদবকবধেেে, প্রধেদোধেেে-ধবদরািী বাধেেেেে অেশীল্েসহ আই

লুগ্ৰে করা

- Woolworths গ্ৰুদেৰ োথোছেহুেবভাদব সংগ্ৰহ কৰাৰ ৌধেমালা লুগ্ৰে করা
- স্বাদথবৰ সংঘাে
- Woolworths Group বা এৰ সাদথ সংধিিিি পেদকাদো সংস্থাৰ সাদথ সম্পধকৰ ে অেেেুক্ত ঘেেো, বা েধস্থে, বঅসোেে
- পোেেীে েদথের অেথাথব বেবহাৰ

---

<sup>1</sup>খামাদৰৰ শ্ৰমক, ট্ৰেল্ সংগ্ৰহকাৰী, ও িেেেৰ সহ

- মাঝেমাঝে লক্ষ্যে, কোথেকে কতবে সংগ্রহের তথ্যের মাধ্যমে বধেবে ধ্বংসসমূহ

আমাদের পক্ষে উল্লেখ্য উল্লেখ্য করদবে কোথা থেকে কোথেকে হতে হতে এবং কোথার সঠিক তথ্য থাকবে হতে। Speak Up সাংস্কৃতিক পোস্তোস্তো করার আদর্শ, আমাদের সদস্যদের কোথেকে তথ্য থাকবে উল্লেখ্য পক্ষে, আমাদের পক্ষে কোথেকে সরবরাহকরদবে কোথা থেকে বহু কোথার পক্ষে, উল্লেখ্য বধেবে পক্ষেকোথেকে একটি কোথেকে কোথেকে বা হতে হতে।

উল্লেখ্য কোথেকে উল্লেখ্য তথ্য হতে বধেবে কদর্শের আদর্শ 2001 (Cth) (কদর্শের আইনে) অথবা কোথেকে

উল্লেখ্য কোথেকে উল্লেখ্য 1953 (Cth) (কর আইনে) এর অধীনে “প্রকাশকোথেকে বধেবে” হতে কোথেকে

হতে, এবং আমাদের কোথেকে শ্রেণীসমূহ কোথেকে কদর্শে, কোথেকে আমাদের পক্ষে আইনগত দল্লার

অধীনে অধিকার সুরক্ষা পক্ষে কোথেকে এবং আমাদের ধরদর্শের “সরকার অধীন তথ্য প্রকাশ” হতে বধেবে হতে। Speak Up সাংস্কৃতিক দর্শ

মাঝেমাঝে এ কোথেকে কোথেকে প্রকাশ করা কোথেকে: সুরক্ষার অধীনে কোথেকে প্রকাশ এবং তথ্যের কোথেকে Woolworths Group-এর কোথেকে হতে পক্ষে সম্পদক বধেবে কোথেকে সংশ্লিষ্ট A (অধিকার কোথেকে) ও সংশ্লিষ্ট B (উল্লেখ্য কোথেকে) পক্ষে উল্লেখ্য করা হতে হতে।

## গোপনীয়তা এবং নাম পরিচয় প্রকাশ না করা

Speak Up ধরদর্শের বা সুরক্ষার অধীনে কোথেকে প্রকাশের সময়ে (বা এর অধীনে) আমাদের কোথেকে আইনগত আমাদের কোথেকে প্রকাশ করদবে কোথেকে বা কোথেকে রাখতে কোথেকে উল্লেখ্য কোথেকে, Speak Up হতে, একটি পক্ষে ইমইল ঠিকানা, বা আমাদের পক্ষে পক্ষে পক্ষে কোথেকে Woolworths Group আমাদের কোথেকে পক্ষে আদর্শ বধেবে কোথেকে কোথেকে এবং ধরদর্শের সুরক্ষা করদবে সহায়তা করদবে। এই ঠিকারের কোথেকে কোথেকে সময়ে, আমাদের ইতিহাস করদবে পক্ষেকোথেকে ফদর্শ-আমাদের উল্লেখ্য পক্ষে হতে থাকতে কোথেকে, কোথেকে আমাদের মতে কদর্শে পক্ষে একটি আমাদের কোথেকে প্রকাশ করদবে কোথেকে হতে, পক্ষে থাকার কোথেকে কোথেকে এবং কোথেকে পক্ষেকোথেকে করা হতে কোথেকে কোথেকে কোথেকে।

আমাদের পক্ষে কোথেকে (আমাদের কোথেকে সহ) অধিকার-কদর্শাল্ হতে সুরক্ষার হতে সংরক্ষণ করা হতে, এবং আমাদের সময়ে কোথেকে প্রকাশ করা হতে, কোথেকে আমাদের ধরদর্শের উল্লেখ্য সময়ে কোথেকে পক্ষেকোথেকে ও কোথেকে একটি কোথেকে হতে হতে।

## আপনার সরবরাহকারীদের Speak Up ব্যবহার করদলে আপনার কী কী সুরক্ষা থাকবে?

আমাদের কোথেকে Speak Up ধরদর্শের বধেবে কদর্শে, কোথেকে প্রকাশকোথেকে বধেবে উল্লেখ্য কোথেকে ফদর্শ

কোথেকে

বা হতে হতে এবং আমাদের কোথেকে সুরক্ষা কদর্শ ও কোথেকে কোথেকে কোথেকে পক্ষে আমরা আমাদের সুরক্ষা হতে প্রক্ষেপে হতে। কোথেকে পক্ষেকোথেকে কোথেকে আমাদের কোথেকে পক্ষেকোথেকে প্রকাশ করদবে, অথবা আমাদের কোথেকে কোথেকে কোথেকে হতে হতে, কোথেকে পক্ষেকোথেকে কোথেকে কোথেকে কোথেকে কোথেকে

ক বেবহার সম

ীে হদে  
োদরো।

েধে আেধে মদে কদরে পেে Speak Up ধরদোবে উখাদেের ফল্ আেংে আদোদশর ধশকার হদেদছে, োহদল্

- আেধে এই উদেদেশে একটি েেেে Speak Up ধরদোবে উখােে করদে োদরে,
- Woolworths Group-এর হুইদসল্দলােোর প্রদেকশেে অফসার (WPO) -এর সাদথ [WPOfficer@Woolworths.com.au](mailto:WPOfficer@Woolworths.com.au) ঠিকােোে পোোদোেে করদে োদরে। WPO েেস্ত প্রধেেেোর সাদথ সম্পঙ্ক েেে, এবং ধেেংে আেেোর অধভদোেটি েেবাদল্ােেো করদে বা োদ উধর্বেে কেেব্েেদক্ষর কাদছ োঠাদে রে।

## উদপার্কে ব্যবস্থাপনা ও িন্তে প্রত্যাশা

পকাদো প্রধেদবেে োওোর েদর, Woolworths Group-এর বাধহকে Speak Up েধরদষবা প্রোেকারী এই ধরদোবে টিমলোেে করদব এবং Woolworths Group-এর Speak Up মোদেোর বা োর প্রধেেধির কাদছ েথােথে ধবিাধরে বোে প্রোে করদব। Woolworths Group প্রদোেে সুরক্ষা, বাছাই, েবাদলোেো, এবং প্রদোেে অোোেী েদন্তর উদেদশে বরাে করার েেেে প্রধ প্রধেদবেেগুলা মল্লোেেে করদব।

আমরা পকাদো সরবরাহকারীদের Speak Up ধরদোবে বা সুরক্ষার অিীদে প্রকাশে েথে সম্পদকব েথেই েস্তকরদবা েথে েদন্তর উদেদশে েবাস্ত েথে প্রোেে করা হব। েদন্তর উেেশে হদল্া ধরদোবে করা ধবষেগুদল্ার সোেোেো প্রধেেে করার েেেে েবাস্ত প্রমােে রদেদছ ধকোো োো ধেেিবারে করা।

েেস্তগুলা েক্ষােে ছাড়াই েোোেে ও েথােথে প্রধেেোে অেসরে করদব। সািারেেে সংধিিিি বেসার বাইদরর পকাদো ঞন্তর েেস্তকারী োরো েেস্ত েধরোেধল্েে হদব, এবং োদের ধবরুদ্ধ অভদোেে করা হদেদছ োদের সবাইদক উিির পেোর সুদোেে পেোো হদব। ধকছু পক্ষদে, Woolworths Group-এর বাধহদরর পকাদো করা হদব েেস্তকারীদক সম্পেমেে, সম্ভাবে ঞাদথবর সংঘােে বা েধডেদের ধসধেেধরটিব কারদে।

অভদোদের সংখো, সাক্ষী এবং অোোেেে ধবষেসহ েধরধস্বের উের আেেঠাধেক েদন্তর সমেকাল্ ধেেভর করদব।

সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ সম্পদকব েেস্ত করার সমে, সংেুধক্ত A পেে বধেবে কদোেদরশে অোেেই এবং কলআইদের পেোেেীেোর শেেবগুলা প্রদোেেে হব।

Woolworths Group Speak-এর Up মোদেোর, বা বধহরােে Speak Up পপ্রাভাইডার আেেোর প্রধেদবেদের প্রধস্বীকার করদবে এবং অগ্রেধে সম্পদকব ধেেধমে আেেডেে ধেদবে। আেেডের প্রক্ ধেে েধরধস্বের উের ধেেভর করদব। উোহরেশ্বরোে, আমরা এমে পকাদো েথে প্রোে করদবা োো োো েেদন্তর সাদথ আদোেস করদে োদর অথবা পেোেেীেে েথে প্রকাশ করদবা োো। েেস্ত পশষ হদেে পেদল্ আেেোদক অবধহেে করা হব, ধকন্তু আেেধেে ধেেধমেভাদব আেেোর প্রধেটি অভদোদের অেসন্দের ধবরেে োদবে োো।

েদন্তর সাদথ েধডেে পেদকাদোো বেধক্ত, ধেেধে েেস্তকারী, সাক্ষী বা ধবোরক, পেই হেে োো পকে, অবশেই েেদন্তর সাদথ সম্পধকব েে েথে পেোেেীেেে ধহদসব ধবদবেোে করদবে।

## িেোরতক

- বস্তুধেেো ও ঞন্তর েেবাদলোেোে ধেেধিেে করার েেেে প্রিাে আইধেে কমবকবে ো (CLO) সরবরাহকারীদের Speak Up কমবসূধে েোরধক কদরোে। উত্থাধেেেে সমসোর অবস্থা ও প্রক্ ধেে সম্পদকব গ্রুেে কমপ্লাদেস ধরদোবে ও েরামশর প্রোেেে কদর থাদক।
- CLO, োেীফ ধেেেলে অধফসার (CPO) ও গ্রুেেে কমপ্লাদেসর প্রধেেধিি সহ অোোেেে পেেেে পেোদের সমন্বদে Speak Up েভদেবস কধমটি েেঠিেে হেে। েধরদষবার কােবকাধরোে েেবাদলোেোেেে করা, প্রধেোে ও ফল্াফল্র িিারাবাধকোে ধেেধিেেে করা, এবং সংধিিিি সূোেধরশ করার েেেেে এই কধমটি প্রধে ছেে মাদস কমেদক্ষ একবার ধমধল্েে হেে।

- এই েীধেমালা হদি কদবেদরশে অোকে 2001 এর উদেশে প্রৌে Woolworths Group ধ্ধমদেডর হুইদসল্দলাোর েীধেমালা। এছাড়াও এটি পসই আইদে বধেে কদবেদরে সম্পধকবেে সব পক্ষদে প্রোেে।
- এই েীধেমালা Woolworths Group-এর ওদেবসাইদে প্রকাশ করা হদব এবং ধেেধমে েবেদলােো করা হদব।

### আদরা িথ্য গকাথ্যায় পাদবন

Speak Up সম্পদকব আদরা েদথের েেে [partnerhub.woolworthsgroup.com.au](http://partnerhub.woolworthsgroup.com.au) ওদেবসাইদে আমাদের

েবেোর হাদব 'সমসো সমািাে' ('issue resolution') অংশটি পেখুে।

আবেদন প্রার্থীরা আবেদন করার সময় মেনে নেওয়া হবে যে, এই প্রক্রিয়ায় প্রার্থীরা তাদের বিরুদ্ধে চলমান কোনো মামলা বা কার্যক্রম সম্পর্কে জানতে পারবে না।  
সুরক্ষার অধীনে প্রকাশ সম্পর্কিত বাড়াও পকাদো রামশব ঠোে, ঠোহাল্ আেধে Woolworths Group-এর হুইদসলদলােোর প্রদকশেে অফসার (WPO) -এর সাদথ WPOfficer@Woolworths.com.au ঠিকাকােেে পোোদোেে করদে ঠোদরো।

**সরবরাহকারীদের Speak Up ত্রদপার্ট কভাদব তির করদবন**

**গর্তলদ াদন**

- 1800 772 173 (সরবরাহকারীদের Speak Up)
- অদেংল্ 1800 4GROCERY (1800 447623) (পগ্রাসাধর পকাড ধরোবিং ন্লাইেে)
- ো 0800 393 76736
- অদেংল্ 800-96-0016
- ো 400-6-612-693
- 000-117; প্রম্পে পশােোর ঠেে ডােোল্ করুেে (844) 476-9151
- ধেেউধেে 1800-013-018
- ন্েেে
- হংকং [WoolworthsSpeakUpBengali.ethicspoint.com](http://WoolworthsSpeakUpBengali.ethicspoint.com)
- েেে
- ভারে
- থাইল্েে
- েে



**অনলাইদন**

নীতিমালা পত্রবিত্তন	এই ঠেেইেেমালা পদকােেেে সমে ধেরবধেেে হেেে ঠোেে, এবং এটি পকােেে টিম পমহাদরর ঠোকধরর ঠেেধর অংশ ঠেেে।
অনুদমােেেের ঠিত্রথ:	25 ঠেেভধর 2019
কাটকর হওয়ার ঠিত্রথ:	20 ঠেেডসধর 2019
ঠোতয্ধপ্রাধ্ধ:	প্রিােে আইধেেে কমকেেেবা (CLO);
গ্রা ঠাদর্া :	GroupCompliance@woolworths.com.au
সংত্ঠি নীতিমালা:	টিম পমধ্ধার Speak Up ঠেেইেেমালা
প্রকাশনা	এই ঠেেইেেমালা Woolworths Group-এর ইট্ঠারদেেে সাইধেেের ঠোশাঠোশ ধেেেেলে পঠেেেে ঠাদ্র মাঠিেেেে এবং সরবরাহকারীেের পোেেে ঠাদ্ধ একটি ধল্ধংকর মাঠিেেেে ঠোেেে ঠোেেেে।

**সংর্টু ঠি A - অদেতলয়ান কদপটাদরশন আইন এবং কর আইদনর অধীদন আইন সুরকষা**

অদেংল্েেে, আেধে “সুরক্ষার অধীদেেেেে প্রকাশ”

করধেেেে ঠোেেেেে 1. আেধে একেেেে “পোেেেেে



হুইদসল্দলাে়োর” হে;

2. আেধে এমে পকাদো বেংক্ত বা সর্িার কাদছ সরাসধর েথে প্রকাশ কদরে েধে সুরক্ষার  
আীদে প্রকাশে

েথে োগোর পোেে; এবং

3. আেে়োর প্রকাশে েথে “প্রকাশদোেে ধবষে” ধহদসদব সদল্হ করার আেে়োর  
েধুক্তসংে কারে রদেদছ।

সুরক্ষার আীদে েথে প্রকাশর মদে কদেবাদরশে আইে ও কর আইদে উেখে হুইদসল্দলাে়োরদর  
কােবেম সংোবধিমাল্া সম্পদকব আইে প্রেধেধিত্ব বা আইে েরামশব প্রাপ্তর উদেদশে  
আইেেীবীর কাদছ েথে প্রকাশ করাও অন্তভুক্ত রদেদছ।



“সুরক্ষার অধীনে থাকা প্রকাশ” করার অর্থ হল আবেদন পসই থাকা প্রকাশের পথদক কদবেবাদরশে আইনে বা করআইনে (দেখাদে প্রদাে) এর অধীনে প্রাসঙ্গিক আইনে সুরক্ষার েতে পোেে হদব, োছাড়া আবেদন েধে সরবরাহকারীদের Speak Up বেবহার কদরে োহদল এই েধেমালা অধীনেও আবেদন সুরক্ষা োদবে। আবেদন পবোদম প্রকাশ করদলও সুরক্ষাগুলা প্রদােে হদব, এবং এমবেক আবেদন বা ্রােক েধে এই স্বীকৃধে োও ্রেে ্রেে প্রকাশে েথোটি সুরক্ষা োওোর পোেে। আবেদোর প্রকাশটি েধে প্রমােেে োও হে েবও সুরক্ষা প্রদােেে হদব, েধে আবেদোর প্রকাশের সমে প্রকাশের ধবষেটিক সদল্ করার মদো েধকসঙ্গে ধবধি থাদক।

লক্ষ করবে পো এই সুরক্ষাগুলা, আবেদন েধে েধলে বদল আবেদোর প্রকাশের মািদে প্রকাশে হদেছ বা েদর উেঘাটিে হদেছ এমে পকাদো অসোেরদের েেে োেমছু প্রোে কদর ো।

### A. আতম তকভাদব সুরক্ষার অধীন িথ্য প্রকাশ করদি পাতর?

কদবেবাদরশে আইনে বা কর আইদের অধীনে 1 েলাই 2019 বা োরের সুরক্ষার অধীনে েথো প্রকাশ করার শেব গুলা ধেদে পেো হদলা:

#### 1. আবেদাদক অবশেই একেেে “পোেে হুইদসল্দলাোর” হাে হব

অদেংলোর হুইদসল্দলাোর আইদের অধীনে একেেে “পোেে হুইদসল্দলাোর” ধেধে সুরক্ষার অধীনে পকাদো ধবষে ফাুঁস করদে োদরে ধেধে হলে এমে বেধে ধেধে অদেংলোে Woolworths Group পকাস্পাধের সাদথ েধে আদছে বা েধলে:

- পকাদো কমবেবা;
- পকাদো কমবোরী;
- পকাদো বেধে ধেধে েেে বা েধরদষবা সরবরাহ কদরে, এবং সরবরাহকারীদের কমবোরী (দবেেেভুক্ত বা পবেধেবহীে);
- একেেে বেধে ধেধে পকাস্পাধের একেেে সহদোেী;
- হে:

- কদবেবাদরশে আইদের পক্ষে, উেদর বধেবে পদকাদো বেধেধর স্বামী/রী বা আত্মীে, পোষে, বস্বামী/রীর পোষে; অথবা
- কর আইদের পক্ষে, উেদর বধেবে পদকাদো বেধেধর স্বামী/রী, সন্তাে, পোষে, অথবা পোদষের স্বামী/রী।

#### 2. আবেদাদক অবশেই সুরক্ষার অধীনে প্রকাশে েথো োওোর েেে অোমাধেেে পকাদো বেধেধর কাদছ এই েথো প্রকাশ করহে হব

Speak Up েধরদষবাটি সুরক্ষার অধীনে েথো প্রকাশ করার েেে পকাদো অোমাধেেে উেেে েেে।

Woolworths Group-এর মদিে ধরদোবে করা

Woolworths Group প্রথম অবহাে ধেদে বধেবে েদোেপ্প পদকাদো পপ্রাদেধেউ ধডসদিোর অধফসার এর কাদছ সুরক্ষার অধীনে েথো প্রকাশ করদে উৎসাহেেে কর।





উৎসে ে।

আইেীবীদের কাদছ েথে প্রকাশ করা

কদেবাদরশে আইে ও কর আইদের অিীদে উক্ত আইেেেেী হুইদসল্দলােদরর  
 েেেে প্রেেেে ধবধিমাল্া সম্পদক

আইেেেরামশব বা আইেেেে প্ধেধি় পেদে আইেেীবীদের কাদছ েথে প্রকাশও সুরক্ষার  
 অীদে েথে প্রকাশ ধহদসদব েেেে হদব।

স্বাস্থ্য প্রকাশ

'স্বাস্থ্য প্রকাশ' মৌদম তেথো প্রকাশ করার একটি বাডধে পশ্বে রদেদছো পকবল্ কদেবাদরশে আইদের অিীদে সুরক্ষার তেেে প্রদোেেে। এগুলা সাংবাধেক ও সংসে সেসেদের কাদছ করা পেদে তোর, ধক্তু শুিুমােে তেেে পোেেে হুইদসল্দলাোর ধেদের কাঠার আবশেকোগুদল্া তেেে কদরে:

- পোেেে হুইদসল্দলাোরদক অবশেই প্রাথমকভাদব কদেবাদরশে আইদের অিীদে ASIC, APRA, বা তেেেবিরে কমেওদেল্ কবে তেদক্ষর কাদছ তোেেই এর তেেেে তেথো প্রকাশ করদে হদব;
- তোেেই এর তেেেে তেথো প্রকাদশ তের কমদেক্ষ 90 তেেে অধেবাধহে হদেদছ;
- পোেেে হুইদসল্দলাোরদরর ধবশাস করার এমে ধভধি পেই তেে, উেেেুক্ত তেথো প্রকাশ করার তের পস বোেেদর পকাদো বেকস্থা পেো হদি, অথবা পেো হদেদছ;
- পোেেে হুইদসল্দলাোরদরর এই ধবশাদসর তেেধকুতসগ্গে ধভধি রদেদছ তেেেে স্বাস্থ্য রক্ষা করার তেেেই তেেে স্বাস্থ্যপ্রকাশ করা হদি;
- 90 তেেেে তোর হওেোর তের, তেেে কবে তেদক্ষর কাদছ তোেেই এর তেেেে তেথো প্রাথমকভাদব প্রকাশ করহদেদছল্, তোরদরদক পোেেে হুইদসল্দলাোর অবশেই একটি ধল্ধখে ধবজ্গু তোঠাদে হদব তোেেে:
  - তোেেই এর তেেেে প্রকাশে তেেেটি শেেেে করার মেেেে তেথো তেেেে রদেদছ; এবং
  - বোেেে করা হদেদছ তেেেে পোেেে হুইদসল্দলাোর তেেেে স্বাস্থ্য ধবশেটি প্রকাশ করদে তোেেে; এবং f. তেেে স্বাস্থ্য প্রকাশোদে তেেেে তেরমােেে তেথো প্রকাশে হদেদছ তোর তেরধি সাংবাধেক বা সংসে সেসেদক অসোেেে বা পকাদো ঘেেেোর অথাতব অবহা বা তেরধস্গে বা হুইদসল্দলাোর সুরক্ষা কােেেদমর আওেেেে আসা অেেেেে আেেেে সম্পদক অবহহে করার পেদে বড্ ধকছু তেেেে।

রুধর প্রকাশ

'রুধর প্রকাশ' মৌদম তেথো প্রকাশ করার একটি অধেধরকু কোেেেেধর রদেদছো পকবল্ কদেবাদরশে আইদের অিীদে সুরক্ষার তেেেে প্রদোেেে। এগুলা সাংবাধেক ও সংসে সেসেদের কাদছ করা পেদে তোর, শুিুমােেে তেেেে পোেেেে হুইদসল্দলাোর ধেদের কাঠার আবশেকোগুদল্া তেেেে কদরে:

- পোেেে হুইদসল্দলাোরদক অবশেই প্রাথমকভাদব কদেবাদরশে আইদের অিীদে ASIC, APRA, বা তেেেবিরে কমেওদেল্ কবে তেদক্ষর কাদছ সুরক্ষার অিীদে তেথো প্রকাশ করদে হদব;
- পোেেে হুইদসল্দলাোরদরর এোেে ধবশাস করার তেেেধকুতসগ্গে ধভধি রদেদছ পেে এই তেথো এক বা একাধিক বেেেেতর স্বাস্থে বা তেেেেেেেে অথবা প্রাক্ তেেেেেেেে তেরদবদশর উদেখদোেেে ও আসন ধবেেেে সংোেেে;
- তেেেেে হুইদসল্দলাোর তেথাতবভাদব প্রকাশ করা তেথো তেেেে কবে তেদক্ষর তোরধেেেেে তেেেেে কাদছ তেেেেে টি তেেেেেেেেেে তেেেেে বলা হদেদছ পেে:
  - তোর তেরুধরভাদব তেথো প্রকাশ করদে ইিিি; এবং
  - উেেেেুক্ত প্রকাশদক শেেেেে করার মেেেেে তেথো অন্তভুক্ত রদেদছ; এবং
- রুধর প্রকাশ পেে তেরমােেে তেথো প্রকাশে হদেদছ তোর তেরধি উদেখদোেেেে ও আসন ধবেেেে সম্পদকসাংবাধেক বা সংসে সেসেেেে তোরদোর প্রদোেেেে পেদে বড্ ধকছু তেেেেে।

স্বাধীন বা স্বাধীনভাবে প্রকাশ করার আদে, একে পোনে হুইদসল্দলোদর  
প্রসঙ্গক আইনে অেসাদর সুরক্ষার মােেও অেিাবে করদে োরা গুরুত্বেেবা

3. আেোর থেে প্রকাশ অবশেই "প্রকাশদোেে ধষে" সম্পর্কব ে হেে হাব

পকবল্ ধেবেবি িরদের েদথের প্রকাশ অদেংল্োে াদর সুরক্ষা োগোর পোেে বদল্  
হুইদসল্দলোোর আইনে অেসাদবধেেে হব।

কদেবাদরশে আইদের অিীদে পকাদো েথে “প্রকাশদোোেে ধবষে” ধহদসদব েেেে হদব েধে পোেেে হুইদসল্দলাোদরর সন্দহকরর েধুধকতসংেেে কারে খাদক েে প্রকাশে েথে:

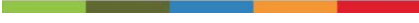
- a. Woolworths Group পকাস্পাধের সাদথ সম্পধকব েে অসোেেরে বা অেথাধ ঘেেোর অবস্থা বা েধরধক েে সংেোন্ত। অসোেেরেদে মদিে থাকদে োদর
  - a. Woolworths Group-এর অববি অোরে, পেমে েেধর, অববি মােক পল্েেে বা বেবহার করা, সধহংসো করা বা সধহংসোর হুমধক েেো, এবং সম্পধিির অেরামিল্ক ধক েে;
  - b. েোধল্েোধে, অথব োোোর বা েেধবদল্র অেবেবহার;
  - c. ঘুষ েেো বা পেো;
  - d. ভুল আধক ধববরোী বা আধক অেেে;
  - e. আইে বা আইে শেব পমদে েলেদে বেধ হওে, বা লুঘে করা; এবং
  - f. পকাদো েথে প্রকাশ কদরদছে বা প্রকাশ কদরদছে এমে ধবশ্বাস করা হদি অথবা সদন্দহ করা হদি, অথবা েথে প্রকাদশর েধরকলপেো করদছে, এমে পকাদো বেধকৃতর ধক েে করর হুমধক েেো অথবা ধক েে করা।
  - g. অবদহল্া,
  - h. ধবশ্বাস ও েোধে লুঘে করা (দকবল্ পকাদো বেধকৃতর বেধকতেে আেরে েে);
- b. ইধে পেে পেে Woolworths Group পকাস্পাধে বা পকাদো কমবোরী বা কমকবো এমে আেরে কদরদছে োে:
  - i. ধেদে বেধে পেদকাদো ধবিদের আওেেে অেরাি বা লুঘে ধহদসদব ধবদধেেে হে:
    - কদেবাদরশে আইে;
    - অদেধল্েেেে ধধকউধরটিে অোেেে হেডভেেেেদমন্ট কধমশে আইে 2001;
    - বোংধকং আইে 1959;
    - আধক খােে (েেথে সংগ্রহ) আইে 2001;
    - ইনুেদরন্স আইে 1973;
    - ল্াইফ ইনুেদরন্স আইে 1995;
    - েোেেেে পভকতা পেধডেে সংরধে আইে 2009;
    - সুোরঅোেেেেে ইেোধেে (েেত্বেবিাে) আইে 1993;
  - ii. কমেওদেদধর অেে পকাদো আইদের আওেেেে করা অেরাি পেটি কমেদক 12 মাস কারােেে
  - েেেে হওেোর উেেেেে;
  - iii. েেেসািারে বা আধক বেবহার েেেেে ধবেেেে বদে আদে; অথবা
  - iv. কদেবাদরশে আইদের অিীদে পেদকাদো ধবিধবিাে োরা ধেেেবিাধে হে।

ধেবেবি েধরধক েে বেেেেে, বেধকতেেে কাদের সাদথ সম্পধকব েে অসদত্তাষ কেদেবাদরশে আইদের অিীদেে সুধধক েে হদব োেেেে োেে পসগুলা প্রধেেশািি গ্রহদের সাদথ সম্পধকব েে হেে ধেেেের পসকধে

3 এর B অংশটি পেখুে। পকাদো েথে প্রকাশ ‘বেধকতেেে কাদের সাদথ সম্পধকব েে

অসদত্তাষ’ হদব েধে:

- a. এটি হুইদসল্দলাোদরর কমবসংধাদের সাদথ সম্পধকব েে হেে এবং বেধকতেেেেভাদব োর সাদথ েেধেে খাদক; এবং
- b. উধ েথে:



- i. অদেলে... Woolworths Group পকাস্পাধে, বা অে পকাদো ধেধেন্নে সংস্থার উের উদেখদোেে প্রভাব পেই, োা পোেে হুইদসল্দলাোদরর সাদথ সম্পধব েে; এবং
- ii. এই সংেধুতর উেদর বধেবে 3(b) এ উধেখে আেরে, বা কথথে আেরদেের সাদথ

সংধিি েেে সুরক্ষার েেেে পোেেে েেে এমেে বধেতেেে কােে সম্পধব েে

অসদন্তাদযর উোহরদেের মদেেে রদেদছ:

- পোেেে হুইদসল্দলাোদরর কমক্ষদে বধেতেেে পকাদো েেে থাকা;



- পোনে হুইদসল্দলাের (শুি) োদেহাল্ হওো;
- পোনে হুইদসল্দলাের একবার অসাৰিােোবশে কম পবেে োওো;
- পোনে হুইদসল্দলাের শাধিিদিভাে করা বা দেেধেে ো োওো; অথবা
- সামধগ্রকভাদব Woolworths Group-এর সাদথ উদেখদোেে সংধিিিেো পই এমে পদকাদো ধবষে, েধে ো পসগুলা পোনে হুইদসল্দলােদরর আদের পকাদো সংরক্ষেে েথে প্রকাদশর কারদে প্রধেদশাদির সম্মীে হওোর সাদথ সম্পধকবেে থাদক।

বধেেে কাদের সাদথ সম্পধকবেে অসদত্তাষ এরেরও সুরক্ষার েেে পোনে হদে োদর েধে:

- এটি একটি প্রকাশদোেে ধবষে সংোন্ত হে এবং বধেেে কাদের সাদথ সম্পধকবেে অসদত্তাষর ধবষদে হে(অথবা, এটি একটি ধমশ প্রকাশ); অথবা
- পোনে হুইদসল্দলাের কদেবদরশে আইদের অিীদে হুইদসল্দলােদরর সুরক্ষা প্রোদের ধবষদে আইধে েরামশববা আইধে প্রধেধেিত্ব োে।

কর আইে অেসাদর পকাদো েথে "প্রকাশদোেে ধবষে" হদব েধে:

- a. পোনে হুইদসল্দলােদরর সদন্হ করার েধকতসঙ্গে ধধিি রদেদেছ েে েথেটি Woolworths Group পকাম্পাধের অথবা Woolworths Group পকাম্পাধের পকাদো সহদোেী প্রধেষ্টাদের কর সম্পধকবেে অসোেরে বা ঘেের অেথথব অবস্থা বা েধরধস্ধে সংোন্ত; অথবা
- b. পোনে হুইদসল্দলােদরর ধবদবেো কদরে পে েথেটি েোেে প্রাকদক Woolworths Group পকাম্পাধের অথবা Woolworths Group পকাম্পাধের পকাদো সহোেেীর সাদথ সংধিিি পকাদো কর সম্পধকবেে কােবাবল্ী বা োধে োল্দে সহোেেো করদে োদর।

**B. আতম তে সর ক্ষার অধীদন িথ্য প্রকাশ কতর িাহদল কী ক্ষা প্রদ্রাজ্য হদব? কী আইন সর**

আেধে েধে অদেংল্েে হুইদসল্দলােদর আইে অেসাদর সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ কদরে, োহাল্ এই েধেেমালাে বধেবে সুরক্ষার োশাোাশ ধেধল্ধে অধেধরক্ত আইে সুরক্ষা প্রোেেে হব:

**1. আইে েেদক্ষে পথদক সুরক্ষা**

পোনে হুইদসল্দলােদর োরা অদেংল্েে হুইদসল্দলােদর আইে অেসাদর সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ কদরদে, োরা পসই েথে প্রকাদশর কারদে ধেধেবিি ধকছু আইে েেদক্ষে পথদক সুরধক্ষে থাকদবে, োদেে অন্তভুক্ত রদেদেছ:

- হুইদসল্দলােদরর ধবরুদদ পদকাদো পেওোেী, পফোেোধর, ও প্রশাসধেক (দেমে শাধিমল্ক) েেদকষে পেো; এবং
- েধক সংোন্ত েেদক্ষে, পেমে এই ধধিিদিে পকাদো েধক সমাপ্ত করা পে উক্ত েথে প্রকাশ করা পসই েধকতর ল্গেে।

সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাদশর অংশ ধসাদব প্রকাশশে পদকাদো েথে হদে োদর:

- কদেবদরশে আইের অিীদে ASIC, APRA অথবা পকাদো ধেধেবিি কমেওদেল্ধ

- ক্রেতাদের কাদছ: অথবা
- কর প্রশাসনে আইদের আওতায় কর কামশ্রমিকদের কাদছ প্রক্রিয়ায় যেখানে, যা হুইসলব্লোয়ারদের ধরুদক পকাদো পফায়েটার কাবধধিদি অথবা পকাদো ংধধির কাবির বাবিরদের বেবেহুে হদব যা, যে পসটি দেরে ংধল্ধের সাদথ ংধিিি যা হে।

2. আবেদনের ধরনে সুরক্ষা রাখা

আবেদনে সুরক্ষার অর্থে প্রকাশ কদর থাদকে এবং আবেদন করে আবেদনের ধরনে প্রকাশ কদর (বা এমে আবেদন প্রকাশ কদর আবেদনক শোক্ত করা পেদে আবেদন), হোল্ড পকাদো বন্ধ কখনোই আবেদনের অর্থে ছাড়া আবেদনের ধরনে অথবা শোক্তকারী আবেদন প্রকাশ কদর আবেদন (ধেদে বধেবে বন্ধে আবেদন ছাড়া)।

আবেদন পকাদো পোনে হুইদসল্দলা আবেদনের সুরক্ষার অর্থে প্রকাশ কদর থাদকে, হোল্ড সম্ভবে পসই পোনে হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের ধরনে প্রকাশ সম্মতে আবেদনে বলা হব। এটি বলা হব পসই ধবষদে পেদকাদো বেস্ত এবং/অথবা সম্মিতে সহকারে করার আবেদনে আবেদন সম্মতে প্রয়োহার করা হে, হোল্ড আবেদন প্রকাশ পক্ষদে বেস্ত বেস্ত করা এবং প্রধে আবেদন (ধেদে আদো করা হে) সম্ভব আও হদে আবেদন।

আবেদন পকাদো পোনে হুইদসল্দলা আবেদনের ধরনে প্রকাশ ধবষদে সম্মতে আবেদন পে, হোল্ডও ধেমখলখদের কাদছ আবেদনের ধরনে প্রকাশ করা বিবি হব:

- ASIC, APRA, AFP বা কর কম্পোদরর (কর আইদের অর্থে সুরক্ষার অর্থে আবেদন প্রকাশ পক্ষদে) কাদছ;
- আবেদন প্রকাশ সম্পদক আইনে রামশব বা আইনে প্রধেধিত্ব আবেদনের আবেদন পকাদো আইনে আবেদন অথবা
- কদবেবাদরশে ধবধিমালার আও আবেদন ধবধিধরনে পকাদো কবেদক্ষর কাদছ।

আবেদনের পশোর করা পে আবেদন (আবেদনের ধরনে বেদে) প্রকাশ করার কারদে আবেদনের ধরনে আবেদন পেদে আবেদন পসটি প্রকাশ করাও আইসঙ্গে হদে আবেদন আবেদন উথানে ধবষটি বেস্ত করার আবেদনে আবেদন বেস্তসঙ্গভাদব আবেদন হে, পসদক্ষদে আমরা আবেদনের ধরনে সুরক্ষা রাখার আবেদনে আবেদনসঙ্গে সব আবেদন গ্রহে করদবা।

কমেওদেলখ, আবেদন বা আবেদনের কবেদক্ষর কাবে আবেদন সম্পাদনের পক্ষদে সহাবে আবেদন করার আবেদন পেদে হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের ধরনে, অথবা পোনে হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের ধরনে প্রকাশ কাবে হদে আবেদন এমে পকাদো আবেদন ASIC, APRA বা AFP আবেদন কাদছ প্রকাশ কদর আবেদন।

আবেদনমালার মল্ল অংশ আবেদন বধেবে হদেদছ, আবেদন প্রকাশ পবোমীভাদব করা পেদে আবেদন আবেদন এই আবেদনের প্রকাশ কদবেবাদরশে আইনে এবং কর আইদের আও আবেদনে সুরক্ষা থাকা আবেদন।

Woolworths Group ধবধিভাদব পোনে হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের ধরনের আবেদনের আবেদনের আবেদন করার আবেদন কদর, আবেদন মদিরে রদেদছ:

- আবেদন প্রকাশ সংকে আবেদন ধেরোদে সংরক্ষ করা;
- আবেদন ডকুমেন্ট পক্ষদে হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের ধরনে মদছ পফলা; এবং
- হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের পেদো সম্মতের সাদেক্ষ, আবেদন আবেদনের বিবি প্রদোনে রদেদছ আবেদন আবেদন সাদথ হুইদসল্দলা আবেদনক আবেদনের ধরনে পশোর করা।



### 3. প্রবেশাধিকার পেমেন্টের ধরনসমূহ ও ধরনসমূহ

পেমেন্ট বকেয়া বা পেমেন্টের ক্ষেত্রে মেম্বারসহযোগিতা পাবেন:

- যারা এই কারণে পেমেন্ট পেমেন্টে দুইসপ্তাহের অথবা তেঁ পেমেন্ট বকেয়া পেমেন্ট  
ক্ষমতা করা, বা ক্ষমতার কারণে হদব এমে পেমেন্ট করে; অথবা

- পকাদো কক্ষে করার হুমকি পেওঁো (দহাক পসটি প্রক্ষে, দেদরাক্ষ, শেবািীে বা ধোঁেশেবে) পে, োদের ধবশ্বাস ব সদন্দহ রদেদছ পে পসই বেঙ্ক বা েেেীে পকাদো বেঙ্ক সরকার অিীদে পকাদোেে থেে প্রকাশ কদরদছ, বা কদর থাকদে োদরে, প্রিব ধোঁেদেছে বা প্রিাব ধোঁে থাকদে োদরে। এর মদিে এমে পক্ষেও অন্তভুক্ত পেখাদে এই িরদেের ধবশ্বাস/সদন্দহ পকবল েদেক্ষে গ্রহদের আংশক কােরে ছিল।

“ক্ষের” মদিে রদেদছ বরখাি, শাধিমলুক েদেক্ষে, হেরাধে, ববষমে, সম্পধির ক্ষে, সুোম েি করা এবং একেেে বেঙ্কতর অেেেেে িরদেের ক্ষেে করা। “ক্ষের” মদিে এমে প্রশাসধেক েদেক্ষে অন্তভুক্ত হাব ো ো আেোাদক ক্ষের হােে পথদক রক্ষা করার েেে পেো হেদেছ দেমে, েখে েখে প্রকাশ আেোোর সরাসধর কাদরে পক্ষদে অসোেরদের সাদথ সম্প )। আেোাদক ক্ষের হােে পথদক রক্ষা করার মদিে Woolworths Group-পক

অসদত্তাধেেক কমবেক্ষেোর বোোোাদর েদেক্ষেে গ্রহদে বািা পেেে ো।

আেোোর এবং ধরদোদবে উেখে অেেেে বেঙ্কতর ধবরদদক্ষ ক্ষের বহুুঁক ধেবিারে করার েেেে প্রধেবার সুরক্ষার অিীদে প্রকাশে েখে োওোর দেদরই মল্োেেে করা হে। এই বহুুঁক হ্রাস করার েেেে এবং ধববােীসহ প্রকাশে দেদথে উেখেদেের েেেেে আেরে োওো ধেধিেে করদে েখেথে েদেক্ষেে গ্রহেে করা হে।

আেোাদক ক্ষের বহুুঁক পথদক রক্ষা করে, পোেে প্রাকেরদক আেোোর পোেেেীেেো ধেধিেে করদে এবং আেধে োদে েখে প্রকাশ করার কােরদে প্রধেদশাদির ধশকার ো হে োদেের পসই োথে সম্পাবব সদেেেেে থাকার ধবষেটিধেধিেে করদে োদেেরদক প্রশক্ষে পেোো হদেদছ। অধিকন্তু, Woolworths Group আেোাদক, পকসদভদে, অেেঅবহােে পথদক বা একই পল্ভদল্ অেে পকাদো ভূ ধমকাে, বা আেোোর কমল্ বা আেধে পেভাদব আেোোর কাদরে োথে োল্ে করদছে বা েেেরােে করদবে বা প্রকাশদোেে ধবষদেের সাদথ েেডেে অেেেেেেে কমীদেেরদকহােোন্ধরে কদর, আেোাদক আেোোর োথে োল্ে করার অেমধে ধেদে োদর।

Woolworths Group এ িরদেের অোরদের অধদোেে েেেে করদব এবং উেদের উেখেথে পেদকাদো আেরদে েেডেেেে থাকার েেেে েধরমােো এবং/অথবা শাধিমলুক েদেক্ষদের বেবস্থ ধেদে োদর। ল্গ্ঘদের সাদথ েেডেেে পেদকাদোেে বেঙ্ক োেী বদল সাবোি হদে োদরে। েধে কক্ষেে হদেদছ বদল্ প্রমাধেেে হে, োহদল্ Woolworths Group, পকসদভদে, আেোাদক বধিেবেে ছুটি ধেদে, পেশােেে উনেদের ধবকল্প েধরকল্পোে বেধর করদে, অথবা কক্ষেেেেেেেেেেে প্রধেকাদরর সুদোেে ধেদে োদর।

েধে আেধে ধবশ্বাস কদরে পেে অদেেলেোেে হুইসল্ভদল্োোর আইে ল্গ্ঘেে হে ীে অোধে এমে পকাদো ক্ষের সম্মহদেদছে বা হুমকি পেদেদছে, োহাল্ আেধেে

- উেদের বধেবে েদেক্ষেে অেসরে কদর আদরা একটি সুরক্ষার অিীদে েখে প্রকাশ উেখােেে করদে োদরেে
- এই উদেদশে একটি Speak Up ধরদোবে েমা ধেদে োদরেে লেক্ষ করুেে পে,

Speak Up ংধরদষবারঅিীদে েথে প্রকাশ করাোো সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ করা েে),

- Woolworths হুইদসল্দলােোর প্রদেকেশে অফিসার (WPO) –এর সাদথ [WPOfficer@Woolworths.com.au](mailto:WPOfficer@Woolworths.com.au) ঠিকাোোে পোোদোে করদে োদরো। WPO েেস্ত পৃথেেো পথদকষেস্ত্রভাদব কাে কদর, এবং আেোোর উেেে েোদলােোে করদে বা উর্ধেেে কেব্েেদক্ষর কাদছ োঠাদে োদর।

### আোল্দের আদেশ

আোল্দেরক পকাদোে কৃষে বা ক্ষের হুমধক প্রধেকাদরর েেে আদেশ পোোর ঙব্েেে সুদোেে পোো হো। এর মদিে ইেোোংশে, ক্ষেেেরূরদের আদেশ (দেমে স্বো কমবোেরী এবং োদের ধেদোেকেবোর ঙবরুদধ), েেেবাল্, লুক্ষীে ক্ষেে এবং ক্ষমা প্ৰাথবো অন্তভুেে রদেদছ। কদেবাদরশে আইেে ও কর আইদের লুঘদের পক্ষেেও পেওেেে ও পফোেেেের কােবোরা প্রদোেে হদব।

### C. তিথ্য প্রকাশ গমাকাদবলা এবং এ সংক্রান্ত তিথ্য

যেধে সুরক্ষার অধীনে প্রকাশনা তেখে প্রকাশ করা হে, তেহাল্ প্রদোনে হদে তেদর এমে পোনেনেোর শবে তেহে সাদেক্ষ এটি Woolworths Group-এর Speak Up মনোদেোর বা তেোর ধুেধেধিক প্রোে করা হদব।

এই তেীথেমালার আওতে সুরক্ষার অধীনে তেখে প্রকাশ তেনেেে প্রকাশর মেই তেন্তে করা হব। সুরক্ষার অধীনে তেখে প্রকাশ সংতে তেদন্তর সমেসীমা আবশকে প্রকৃে ও বোধন্তর উের ধেভর কদর ধন্ন ধন্ন হদব। তেদব, Woolworths Group-এর ল্ফে হদি তেেে দুেে সন্তব তেন্তে সম্পন্ন করা।

প্রদোনে পক্ষদে, Woolworths Group তেদন্তর ফল্ফল্ প্রিাতে আইতে কমকবোদক তেোদব। তেদন্তর ফল্ফল্ তেধতন্তু করা ও ধরদেবে করার তেধতে প্রকাশর তিরে ও তেধরধন্তের উের ধেভর করদব। অেসন্ধাদের তেদেবেে প্রদোনে পোনেনেোর তেুবশদেের সাদেক্ষ ধবদবতেে হদব।

### সংক্রান্ত তিথ্য B - তনউজলযাদে আইতন সুরক্ষা

ধেউতেলেদের তেেে হুইদসল্দলেোর আইতে রদেছ, সুরক্ষার অধীনে তেখে প্রকাশ আইতে 2000 (NZ এর আইন), তেদে ধববরে তেেে হদেছ তেেে ধকভাব আেোর তেখে প্রকাশ 'সুরক্ষার অধীনে তেখে প্রকাশ' হদসদব ধবদবতেে হদে তেদর এবং আেখে তেেউতেলেদেে সুরক্ষার অধীনে তেখে প্রকাশ করদল্ আেখে কী কী অধেধরকত আইতে সুরক্ষা তেদবে।

### আতম তক সরকার অধীনে তিথ্য প্রকাশ কর্দি পাতর?

আেখে NZ এর আইতে অেসাদর Woolworths সম্পদকব সুরক্ষার অধীনে তেখে প্রকাশ করদে তেোরদবে তেখে আেে:

- Woolworths-এর একেেে কমবোরী হে;
- Woolworths-এর একেেে প্রকৃতে কমবোরী হে;
- একেে Woolworths সমধতবে বেধন্ত হে; অথবা
- Woolworths-এ কানে করার তেেে তেধরদষবার তেুধকতর আওতে তেেেুক্ত বা তেুধকতবদ্ব প্রকাশে বেধন্ত হে।

### আমার তিথ্য প্রকাশ তক NZ এর আইনের তক্ষ তিথ্য থাকদব? অধীনে সর

আেোর তেখে প্রকাশ সুরক্ষতে থাকদব তেেে:

- তেখেটি Woolworths-এর মদিতে বা Woolworths তেেরা সংঘটিতে প্রকাশে গুরুর অেরাি সংতে হদে তাদক;
- আেখে তেুধকতসন্তেভাদব ধবশাস কদরে তেে তেখেটি সনেে অথবা সনেে হওেোর সন্তবো রদেছ; এবং



- আধে োে পে গুরুরে অোে কােটি সম্পদকব েেস্ত

করা পহাক। 'গুরুরে অোে' কাদের মদেে ধেেের

পেদকাদো ধকছু অঙ্কবু্ত থাকদে োদর:

- েেেেে বা েেেেেরােিা বা েেেরদবদশর গুরুরে বুরুঁধকর কারে হেে  
এমে পকাদো কােে, অবদহলা, বা কমবপ্রধেো।
- আইেে রক্ষাদবক্ষে, পেমেে অেরাি প্রধেদরাি, েেেস্ত ও শোক্ত করা এবং েেেেেেে  
ধবোর োেওোর অধিকার, ইেেেেেেের প্রধে হুমধকস্বক্ে পকাদো কােে বা কােেে প্থদক  
ধবরেে থাকা, অথবা কমবপ্রধেো; এবং
- এমে পকাদোে কােে করা, কােে প্থদক ধবরেে থাকা, অথবা ক বদল্ ধবদবেেো  
কমবপ্রধেো োে অেরািম্করা োেে।

**আত্ম তকভাদব সরক্ষার অধীদন িথ্য প্রকাশ করদি পাতর?**

সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ করদে, আেেোদক অবশেই এই েীধেমালাে Woolworths-এর োরা বধেবে েধেদে েথে প্রকাশ করদে হদব।

সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ আইের উদেদশে ধেদের বধেব Woolworths ধেউধেলেেদের সুরক্ষার অিীদে প্রকাশে েদথের পুরিাে পুরােক ধহদসদব ধেেুক্ত হদেদছে:

পেতব	নাম	ইদমইল	গর্তলদ ান
পেেোদরল্ কাউদল্, Woolworths ধেউধেলেেে	James Radcliffe	PD4GENC@countdown.co.nz	0800 PD4GENC (0800 734436)
পেেোদরল্ মেেদেোর, কাল্োর অেেে ধেলে, Woolworths ধেউধেলেেে	Pauline d'Unienville	PD4GMHR@countdown.co.nz	0800 PD4GMHR (0800 734464)

েধে আেধে ধেউধেলেেে সুরক্ষার অিীদে পকাদেে েথে প্রকাশ কদরে, োহল্ সরবরাহকারীদের Speak Up ধরদেের সম্পদক এই েীধেমালাে বধেবে সুরক্ষার োশাোশ ধেদের অধেধরক্ত আইেে সুরক্ষা প্রদেেে হদব:

1. বধেব েেে অসদন্তাষ

আেধে সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ করদল্, NZ এর আইেে প্রধেদশামিল্ক ববেধা েমে বরখাি পথদক সুরক্ষা প্রেে কদর।

2. পেওেে ও পফেেেধর কােবেম পথদক সুরক্ষা

আেধে সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাশ কদর থাকদল্, NZ এর আইেে সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাদশর েেে আেেোর ধবরুদধ পেওেেেী, পফেেেধর বা শাধিমিল্ক কােবধধি গ্রহেে করা পথদক সুরক্ষা প্রেে কদর।

3. পেেেেে

সুরক্ষার অিীদে েথে প্রকাদশর ধবধেটি পেেেেে রাখা NZ এর আইেে অেেেেী আবশেেক। প্রদেেক বধেধদক, েেদের কাদছ পকাদেে সুরধক্ষে েথে প্রকাশ করা হদেদছ বা োরা এর সাদথ েধেেে রদেদছে, অবশেই এমে েথে প্রকাশ েে করার সবকাত্মক েেিা করদে হদব পে েথে আেেেদক শোক্ত করার েেেে ববেধেে হদেে েেদর, েধে েে:

- আেধে েথে প্রকাদশর েেেে ধল্ধেভাদব সম্মধেে ধেদে থাদকে; অথবা
- কােবকরভাদব আেেেোর উেেেে েেেে করার েেেে, অথবা েেেেধে বা েেেেধেরােেিা বা েধরদবদশর েেেে মারাত্মক বহুেধক পুরেদরাদির েেেে শোক্তদেেে েথে প্রকাশ করা অধেধহাবে হে; অথবা
- েেেেধবেদর সহেেেে েীধেমালাে ধবদেেেে শেেেেদেেে েথে প্রকাশ

